

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ ДЛЯ ОПТИМИЗАЦИИ ПРОЦЕССА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

По своим потенциальным возможностям, обусловленным их дидактическими свойствами, компьютерные телекоммуникации являются исключительно своевременными и перспективными для использования в сфере образования, в первую очередь при организации обучения иностранным языкам. Широкий спектр компьютерных учебных материалов позволяет внедрять информационно-коммуникационные технологии в различные формы обучения (аудиторную, внеаудиторную, дистанционную, комбинированную), дает возможность учитывать уровень подготовки студентов, учебный материал, профессиональную направленность студентов и осуществлять учебный процесс в соответствии с целями и задачами учебной программы.

Кроме того, одна из главных причин, которая заставляет изучающих иностранные языки с надеждой обращаться к Интернету, это то, что с помощью телекоммуникаций студент вступает в живой диалог (письменный или устный) с реальным партнером – носителем языка.

Исходя из этого, используя информационные ресурсы сети Интернет, можно, интегрируя их в учебный процесс (при условии соответствующей дидактической интерпретации), более эффективно решать целый ряд дидактических задач на занятии:

- формировать навыки и умения чтения, непосредственно используя аутентичные материалы сети разной степени сложности;
- совершенствовать умения аудирования на основе аутентичных звуковых текстов из сети Интернет, также соответственно подготовленных преподавателем;
- совершенствовать умения монологического и диалогического высказывания на основе проблемного обсуждения представленных преподавателем или кем-то из учащихся материалов сети;
- совершенствовать умения письменной речи, индивидуально или письменно составляя ответы партнерам, участвуя в подготовке рефератов, сочинений, других эпистолярных продуктов совместной деятельности партнеров;
- пополнять свой словарный запас как активный, так и пассивный лексикой современного иностранного языка, отражающего определенный этап развития культуры народа, социального и политического устройства общества;
- формировать устойчивую мотивацию иноязычной деятельности студентов на занятии на основе систематического использования «живых» материалов, обсуждения не только вопросов к текстам учебника, а «горячих» проблем, интересующих всех и каждого.

Значительно шире, естественно, дидактические возможности сети Интернет для организации внеаудиторной деятельности студентов в области изучения иностранного языка. Прежде всего, и это главное, Интернет необходим нам для создания потребности в общении на иностранном языке – письменном или устном (вспомним, насколько важно реальное общение для формирования коммуникативной компетенции, межкультурного взаимодействия). Возможности Интернет позволяют удовлетворить и то, и другое. Наиболее эффективно использование сети Интернет для реализации названных целей – это организация совместных телекоммуникационных проектов с носителями языка.

Международные телекоммуникационные проекты уникальны для нас в том отношении, что они дают возможность создать реальную языковую среду. Никакие другие методы и технические средства не позволяли нам до этого создавать такие условия. Именно поэтому мы вынуждены были ограничиваться на уроках условно-речевыми упражнениями и ситуациями, поскольку совершенно очевидно, как для преподавателя, так и для студентов, что любая ситуация, любая ролевая игра на занятии – условность. С их помощью можно создать мотивацию для иноязычных высказываний, но нельзя сформировать подлинную потребность, и соответственно подлинную коммуникацию. Международные проекты, которые организуются в сети на основе какой-то общей проблемы, исследование которой, ее решение одинаково интересно и значимо партнерам из разных стран, создает подлинную языковую среду.

Участники работы над проектом озабочены размышлениями, исследованием, соответственно поиском, сбором необходимой информации, ее обсуждением между собой и с партнерами. Язык здесь действительно выступает в своей прямой функции – средства формирования и формулирования мыслей (Л.С. Выготский). Это и является подлинной обучающей средой. Реализуется настоящее погружение не только в исследуемую проблему, но и в саму иноязычную деятельность, в другую культуру. Исследуемая совместно проблема может быть какой угодно – экологической, политической, творческой, исторической, пр. Может быть и страноведческой, и собственно лингвистической. Главное, что исследуется она, обсуждается участниками проекта, решается и презентуется на иностранном языке, принятом для общения в данном сообществе участников.

При работе над проектом задействуются практически самые разнообразные возможности и ресурсы Интернет. Поиск нужной информации приводит участников проекта в виртуальные библиотеки, базы

данных, виртуальные кафе и музеи, на различные информационные и образовательные серверы. Необходимость живого общения с реальными партнерами обращает его участников к возможностям электронной почты, телеконференций, чат-технологий. Необходимость подготовки совместного продукта того или иного проекта требует обращения к текстовым, графическим редакторам, применению различных сетевых программ, позволяющих использовать графику, анимацию, мультипликацию, т. е. мультимедийные средства. Результаты совместного проекта проходят защиту на презентации в аудитории или на Web-странице в условиях дистанционного обучения.

Помимо совместных телекоммуникационных проектов во внеаудиторной деятельности студенты могут самостоятельно работать над совершенствованием своих знаний в области иностранного языка. Для этого в сетях существует великое множество разнообразных курсов для разных категорий учащихся, предназначенных для самообразования или для обучения под руководством опытных преподавателей.

Участие студентов в телеконференциях, в том числе он-лайн (в режиме реального времени), чатах (свободных беседах пользователей, находящихся в данный момент у экранов своих компьютеров), в которых принимают участие молодые люди из разных стран мира, – дополнительная очень полезная возможность новых контактов и реальной речевой практики. В ходе таких дискуссий, бесед, «свободной болтовни» идет не только обмен информацией по той или иной проблеме, но и знакомство с какими-то элементами другой культуры.

Очень эффективно в обучении иностранным языкам можно использовать *блоги*. Изначально блоги рассматривались как личные дневники. Их педагогический потенциал был оценен позже. Блоги в качестве самостоятельной интернет-технологии являются основной «площадкой» для размещения учебного материала преподавателем и выполнения заданий обучающимися. Для обучающихся блог – своего рода мультимедийная тетрадь, в которой они представляют выполненные задания, свое осмысление изученного материала. Эту «тетрадь» видит не только преподаватель, но и другие обучающиеся. Все участники учебного процесса могут видеть и комментировать работы друг друга. Использование блогов обеспечивает большую гибкость учебного процесса, интенсивное взаимодействие между преподавателем и обучающимися, а также между самими обучающимися, открытость, обоснованность оценки результатов, мобильность и оперативность обмена информацией.

Эффективность использования компьютерных телекоммуникаций в практике обучения иностранному языку весьма высока. В результате увеличивается скорость чтения, улучшается качество перевода, содержание которого соответствует темам проектов, значительно совершенствуются умения устной и письменной речи, навыки компьютерной обработки текстовой информации, отмечается развитие коммуникативных навыков, умение вести дискуссию на иностранном языке. Кроме того, все это расширяет кругозор студентов, активизирует их познавательную деятельность, творчество, способствует проведению исследовательской работы и тем самым значительно совершенствует владение иностранным языком.